會務回顧 Matters of Administration in Retrospect

人力資源部
Human Resources Department

苗圃是以義工為主導的團體。除了中 港兩地共十多名職員外,其他工作, 從簡單的文書;複雜如籌備活動和內 地建校及資助事務,都由義工來分擔。 隨會務日益擴大,義工更為重要。如 何凝聚義工力量、又如何義務工作邁 向專業水準,實有賴人力資源的努力。

Sowers Action is a volunteer-based organisation. Besides total ten or more staff from Mainland China and Hong Kong, volunteers will share other duties range from general clerical work to the complicated work like organising activities, building schools in Mainland China and handling financial assistance issues. Volunteers become important while the association affairs expand. How to coordinate with the volunteers and how to lead the volunteer service to professional standard are rely on Human Resources Department's effort.

籌款活動參加者是會員和義工的主要 來源。人力資源部過往努力地爭取在 活動中的曝光機會;又不定期舉行簡 介會廣泛吸納會員,為的是向大眾提 供進一步參與助學的途徑。 Our members and volunteers are mainly come from fund-raising participants. In the past, Human Resources Department struggles for the chance of being known from activities. In order to give further information to the public on education assistance, briefing sessions are organised to attract members occasionally.

人力資源部又不時邀請名人為會員或 義工舉辦講座及培訓課程。以專才義 工培訓義工,創建自家的優質、專業 支援服務團隊。在提昇工作技能、培 養心靈成長之餘,期望在周年會員大 會及周年晚宴外,製造更多讓義工相 聚或展現潛能的機會。 From time to time, Human Resources Department invites celebrities to be members or provide seminars and training courses for volunteers. Through professional volunteers' training, our good quality and professional supporting and servicing volunteer team is built. Besides enhancing working skills and cultivating soul development, we hope there will have more chance for the volunteers to gather or achieve their potential other than Annual Member Meeting and Annual Dinner.



義工名單		List of Volunteer		
專責部長	張民光	Department Director	Thomas Cheung	
副部長	程淑瑩	Vice Director	Vanessa Ching	
籌委	譚詠琪 嚴穎思	Committee	Samantha Tam Michelle Yim	
苗圃簡介會	黃靜兒 張民光	Orientation Session	Maria Wong Thomas Cheung	
電話聯絡小組	梁妙嫦 張美紅	Liaison Group	Leung Miu Sheung Cheung Mei Hung	